

**Disposició final segona. Entrada en vigor.**

La present Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,  
Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

València, 1 de juliol de 2005.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,  
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

**11365** LLEI 14/2005, sobre les clàusules dels convenis col·lectius referides al compliment de l'edat ordinària de jubilació. («BOE» 157, de 2-7-2005.)

JUAN CARLOS I  
REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.  
Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

**EXPOSICIÓ DE MOTIUS****I**

Aquesta Llei té per objecte incorporar al text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, una disposició perquè en els convenis col·lectius es puguin establir clàusules que possibilitin, en determinats supòsits i sota certs requisits, l'extinció del contracte de treball en complir el treballador l'edat ordinària de jubilació. Una previsió legal similar va ser derogada pel Reial decret llei 5/2001, de 2 de març, de mesures urgents de reforma del mercat de treball per a l'increment de l'ocupació i la millora de la seva qualitat, amb el benentès que aquesta disposició «estimulava l'adopció de mesures dirigides a aconseguir la jubilació forçosa dels treballadors de més edat i la seva retirada del mercat de treball, com a instrument en el marc d'una política d'ocupació inspirada en concepcions i amb suport en realitats demogràfiques i del mercat de treball clarament desactualitzades». La Llei 12/2001, de 9 de juliol, fruit de la tramitació parlamentària del Reial decret llei esmentat, ratificaria aquesta derogació, encara que va matisar la seva justificació.

Aquesta derogació no anava acompanyada d'altres mesures legals que invalidessin automàticament o que impossibilitessin aquest tipus de clàusules dels convenis col·lectius atesa la força vinculant que l'article 37.1 de la Constitució reconeix als convenis col·lectius. No obstant això, recents sentències del Tribunal Suprem han interpretat, en síntesis, que, atesa l'absència d'una norma legal habilitadora de la negociació col·lectiva en aquesta matèria, no és actualment possible establir en els convenis col·lectius clàusules amb aquesta finalitat. Aquesta interpretació jurisprudencial ha suposat que, en el dia d'avui, s'hagi produït certa inseguretats jurídica que està motivant problemes en la negociació col·lectiva en determinats àmbits.

Com a conseqüència d'això, les organitzacions empresarials i sindicals signants de l'Acord interconfederal per a la negociació col·lectiva, vigent per a 2004 (la Confederació Espanyola d'Organitzacions Empresarials, la Confederació Espanyola de la Petita i la Mitjana Empresa, la Unió General de Treballadors i Comissions Obreres), s'han dirigit al Govern per expressar la seva preocupació pels efectes que

la doctrina judicial pogués tenir en el desenvolupament de les relacions laborals i, en particular, en la negociació col·lectiva, l'equilibri intern de la qual, continuen dient les organitzacions indicades, està construït sobre renúncies mútues de les parts negociadores.

Per aquestes raons, aquestes organitzacions han sol·licitat al Govern que, com més aviat millor, promogui la reforma normativa oportuna que doti de la seguretat jurídica necessària la negociació col·lectiva.

D'altra banda, el Govern, la Confederació Espanyola d'Organitzacions Empresarials, la Confederació Espanyola de la Petita i la Mitjana Empresa, la Unió General de Treballadors i Comissions Obreres van subscriure el 8 de juliol de 2004 la Declaració per al diàleg social 2004 «Competitivitat, ocupació estable i cohesió social», en la qual es comprometen a abordar en el diàleg social determinades matèries, entre les quals s'inclou aquesta reforma normativa. En aquest marc, el Govern i les organitzacions empresarials i sindicals esmentades han arribat a un acord sobre aquesta reforma normativa que s'incorpora en els seus propis termes en aquesta Llei.

**II**

La norma que ara s'aprova té en compte, com no pot ser d'una altra manera, tant la reiterada doctrina del Tribunal Constitucional sobre aquesta qüestió (en particular les sentències 22/1981, de 2 de juliol, i 58/1985, de 30 d'abril), com les prescripcions de la Directiva 2000/78/CE del Consell, de 27 de novembre de 2000, relativa a l'establiment d'un marc general per a la igualtat de tracte en l'ocupació, especialment, el que estableix el seu article 6.1, que permet als estats membres disposar que les diferències de tracte per motius d'edat no han de constituir discriminació si estan justificades objectivament i raonablement, en el marc del dret nacional, per una finalitat legítima, inclosos els objectius legítims de les polítiques d'ocupació, del mercat de treball i de la formació professional, i si els mitjans per aconseguir aquest objectiu són adequats i necessaris.

D'acord amb això, en el text de la disposició que s'incorpora a la Llei de l'Estatut dels treballadors els objectius de política d'ocupació que justifiquen la introducció de clàusules en els convenis col·lectius que possibilitin l'extinció del contracte de treball quan el treballador compleixi l'edat ordinària de jubilació no són ja de caràcter genèric i incondicionat, com en l'anterior redacció de la disposició addicional desena, sinó que s'han d'expressar en el conveni col·lectiu, i la Llei ha d'esmentar objectius legítims com ara la millora de l'estabilitat en l'ocupació, la transformació de contractes temporals en indefinits, el sosteniment de l'ocupació, la contractació de nous treballadors o qualssevol altres que es dirigeixin a afavorir la qualitat de l'ocupació. Es tracta, en tots els casos, d'objectius compatibles amb el mandat als poders públics de realitzar una política orientada a l'ocupació plena que conté l'article 40 de la Constitució i amb la política d'ocupació desenvolupada a Espanya en el marc de l'estratègia coordinada per a l'ocupació regulada pel Tractat Constitutiu de la Comunitat Europea.

Es persegueix així conciliar adequadament els drets individuals dels treballadors amb els interessos col·lectius derivats de circumstàncies concretes relacionats amb l'ocupació. A més, s'estableix com a requisit per a aquestes clàusules que el treballador el contracte del qual es pot extingir per raó del compliment de l'edat ordinària de jubilació tingui en aquell moment assegurat l'accés a la pensió de jubilació en la seva modalitat contributiva per tenir cobert el període mínim de cotització, o un de més gran si així s'hagués pactat en el conveni col·lectiu, i complir la resta de requisits exigits per la legislació de Seguretat Social. Es protegeixen d'aquesta manera les expectatives dels treballadors per accedir a la jubilació en unes condicions més adequades evitant la interrupció de carreres de

cotització d'abast més limitat per raons alienes a la voluntat del treballador, el que resulta més d'acord amb la situació actual del mercat de treball i amb la regulació vigent de la jubilació a Espanya.

La nova regulació inclou una disposició transitòria per determinar el règim aplicable als convenis col·lectius anteriors a la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei.

**Article únic.** *Modificació del text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març.*

S'inclou una disposició addicional desena en el text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, amb la redacció següent:

«Disposició addicional desena. *Clàusules dels convenis col·lectius referides al compliment de l'edat ordinària de jubilació.*

En els convenis col·lectius es poden establir clàusules que possibilitin l'extinció del contracte de treball pel compliment per part del treballador de l'edat ordinària de jubilació fixada en la normativa de Seguretat Social, sempre que es compleixin els requisits següents:

a) Aquesta mesura s'ha de vincular a objectius coherents amb la política d'ocupació expressats en el conveni col·lectiu, com ara la millora de l'estabilitat en l'ocupació, la transformació de contractes temporals en indefinits, el sosteniment de l'ocupació, la contractació de nous treballadors o qualsevol altres que es dirigeixin a afavorir la qualitat de l'ocupació.

b) El treballador afectat per l'extinció del contracte de treball ha de tenir cobert el període mínim de cotització o un de més gran si així s'hagués pactat en el conveni col·lectiu, i complir la resta de requisits exigits per la legislació de Seguretat Social per tenir dret a la pensió de jubilació en la seva modalitat contributiva.»

**Disposició transitòria única.** *Règim aplicable als convenis col·lectius anteriors a l'entrada en vigor d'aquesta Llei.*

Les clàusules dels convenis col·lectius subscrits abans de l'entrada en vigor d'aquesta Llei en les quals s'hagués pactat l'extinció del contracte de treball pel compliment per part del treballador de l'edat ordinària de jubilació es consideren vàlides sempre que es garanteixi que el treballador afectat tingui cobert el període mínim de cotització i que compleixi la resta de requisits exigits per la legislació de Seguretat Social per tenir dret a la pensió de jubilació en la seva modalitat contributiva.

El que disposa el paràgraf anterior no afecta les situacions jurídiques que hagin assolit fermesa abans de l'esmentada entrada en vigor.

**Disposició final única.** *Entrada en vigor.*

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

## MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

**11367** *ACORD multilateral RID 2/2005 en virtut de la secció 1.5.1 del Reglament de transport internacional de mercaderies perilloses per ferrocarril (RID) i de l'article 6§12 de la Directiva 96/49/CE (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» núm. 42, de 18 de febrer de 2003), relatiu al transport de sòlids en cisternes de codi de cisterna (L), fet a Madrid el 30 de març de 2005. («BOE» 157, de 2-7-2005.)*

### ACORD MULTILATERAL RID 2/2005

**En virtut de la secció 1.5.1 del RID i de l'article 6§12 de la Directiva 96/49/CE, relatiu al transport de sòlids en cisternes de codi de cisterna (L)**

(1) Com a excepció a les disposicions del 4.3.4.1.2 del RID relatiu a la jerarquia de les cisternes, les cisternes amb codi de cisternes per a líquids (L) també es poden utilitzar per al transport de sòlids, sempre que qualsevol element (número o lletra) de les parts 2 a 4 d'aquest codi cisterna respectin les condicions de jerarquia del 4.3.4.1.2.

(2) Són aplicables la resta de les disposicions del RID relatives al transport d'aquestes matèries.

(3) A més de les indicacions que disposa el RID, l'expedidor ha d'incloure en la carta de port la menció:

«Transport d'acord amb la secció 1.5.1 del RID (2/2005).»

(4) Aquest Acord s'aplica fins al 31 de desembre de 2006 als transports entre els territoris dels estats membres de la COTIF que signin aquest Acord. Si el revoca un dels signataris, segueix sent aplicable únicament als transports entre els territoris dels estats membres de la COTIF que l'hagin signat i no l'hagin revocat.

Madrid, 30 de març de 2005.—L'autoritat competent per al RID a Espanya, Luis de Santiago Pérez, director general de Ferrocarrils.

Aquest Acord ha estat signat per les autoritats competents del RID de:

Alemanya.  
Austria.  
Bèlgica.  
Espanya.  
França.  
Regne Unit.  
Suècia.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 14 de juny de 2005.—El secretari general tècnic, Francisco Fernández Fábregas.

## MINISTERI DE TREBALL I AFERS SOCIALS

**11371** *REIAL DECRET 718/2005, de 20 de juny, pel qual s'aprova el procediment d'extensió de convenis col·lectius. («BOE» 157, de 2-7-2005.)*

La Llei 24/1999, de 6 de juliol, va procedir a modificar l'article 92.2 del text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de